Concurso internacional de arte para jóvenes menores de 16 años

Aprendiendo de los desastres de hoy para las amenazas de mañana

Campaña mundial para la reducción de desastres 2004

Estrategia Internacional EIRD para Reducción de Desastres

El tema de la Campaña mundial 2004 para la reducción de desastres es "aprendizaje".

La Secretaría Interagencial de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres* (EIRD/ONU) está lanzando un concurso internacional - dirigido a colegios y a comunidades - de arte para jóvenes menores de 16 años antes de la **Conferencia mundial sobre la reducción de desastres**, que se celebrará del 18-22 de enero 2005 en Kobe, Hyogo (Japón).

Se seleccionarán las 12 mejores obras que ilustren las medidas que se pueden tomar para reducir el riesgo y vulnerabilidad de los desastres, para su publicación en un calendario de la EIRD/ONU 2005, que se enviará a más de 5.000 participantes de la Conferencia mundial y a todo el mundo. Además las obras se enmarcarán y exhibirán en la Conferencia mundial.

Todas las obras se deberán enviar antes del **20 de octubre 2004** a:

EIRD/ONU
Attention: Nicole Rencoret
Office A.579
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10
Suiza
isdr@un.org

Reglas del concurso:

1. Tamaño de la presentación: entre 21 x 30 ctms y 30 x 42 ctms (horizontal).

2. Entrega en formato electrónico: imágenes escaneadas en formato PDF, TIF o JPG (300 dpi o resolución mayor) en un CD, marcado con claridad en la cubierta con el nombre y país.

3. El envio debe ir acompañado por un formulario de participación (ver página 4 o www.unisdr.org).

4. Los participantes pueden presentar todas las obras que deseen.

5. Los participantes cuyo trabajo sea seleccionado para el calendario será comunicado a finales de 2004, y recibirán 10 calendarios gratis a principios del 2005.

6. La EIRD/ONU y Entico seleccionarán las 12 mejores obras para el calendario. Las decisiones tomadas por los jueces serán decisivas.

7. La EIRD/ONU no se hace responsable por la demora, extravío, pérdida o daño de ninguna participación.

8. Los participantes serán titulares del derecho de autor de las obras presentadas, pero la EIRD/ONU mantiene un derecho sin límites para usar las imágenes presentadas para fines de información pública sin fines de lucro, dándole crédito al participante.

9. No se devolverán las imágenes presentadas al concurso.

El concurso internacional de arte y el calendario 2005 es un esfuerzo de la colaboración entre la EIRD/ONU, Entico Corporation Ltd y unos patrocinadores.
Nota: Los empleados y sus familiares de estas organizaciones están excluidos de participar en el concurso de arte.

Aprendiendo de los desastres de hoy para las amenazas de mañana
Campaña mundial para la reducción de desastres 2004

Aprender a vivir con los riesgos que presentan las amenazas a las comunidades es una de las principales formas de proteger a la gente y a la propiedad de los efectos destructores de los terremotos, inundaciones y volcanes. Aprender puede tener lugar a través de la educación formal, como puede ser en los colegios y universidades, o en grupos y redes informales como las reuniones y actividades comunitarias.

Crear una cultura de prevención desde una temprana edad

Una de las mejores ocasiones para realizar el aprendizaje sobre los riesgos y vulnerabilidades asociadas con las amenazas es a una temprana edad. La gente joven representa el futuro; si queremos asegurar que viven en sociedades resistentes a los desastres, necesitan conocer las amenazas que afectan a sus familias y amigos, y estar familiarizados con lo que se puede hacer para reducir sus consecuencias negativas.

Según crecen los jóvenes y tienen experiencias en la vida, absorben mucho sobre el entorno en el que viven, con frecuencia generando interés en el papel que desempeñan para asegurar un futuro sostenible para ellos, sus hijos y los hijos de sus hijos. Su participación en la reducción de los desastres es por lo tanto esencial para aumentar la resistencia de las comunidades a largo plazo.

"Todo el mundo, incluidos los niños y los mayores, deberían saber algo sobre terremotos. En particular, los niños escolares deberían saber cómo sobrevivir en un terremoto.

Creo que es nuestro derecho saber sobre terremotos. Esto se debe a que cuando tiene lugar un terremoto todo el mundo, incluidos nuestros padres, profesores, tratarán de salvar la vida. En ese momento puede que se olviden de nosotros. Es por eso que nosotros necesitamos saber lo que hacer durante un terremoto".

Sony, niña escolar en Kathmandu (Nepal)

Delegación del poder comunitario a través del aprendizaje

La sensibilización y la comprensión pública son los principales componentes para lograr a la reducción del riesgo de desastres. Aprender sobre cómo reducir el riesgo y vulnerabilidad ante los desastres estimula a la gente a tomar la iniciativa para evitar, mitigar y prepararse para un posible desastre.

Cuando los jóvenes aprenden sobre la reducción de desastres en el colegio, están en una fuerte posición para compartir con sus familias y amigos lo que han aprendido en la clase. Como resultado, toda la comunidad puede aprender y beneficiarse de saber cómo pueden reducir mejor los impactos de un desastre, posiblemente salvando vidas y pobreza.

¿Qué puedes hacer para participar en la Campaña mundial para la reducción de desastres 2004?

En 2004 el Día internacional para la reducción de desastres se celebrará el *miércoles 13 de octubre.*

Hay numerosas formas de difundir la palabra sobre la importancia de la reducción de desastres. Puede ser divertido aprender lo que cada uno puede hacer para reducir el riesgo y vulnerabilidad hacia los desastres – no importa que se celebre en el aula, durante las reuniones comunitarias o en casa. El Día internacional para la reducción de desastres es la oportunidad ideal de organizar eventos y elevar y compartir el conocimiento público.

Aquí tiene algunas ideas de lo que puedes hacer:

- Organizar reuniones de mesa redonda con líderes locales para reflejar las lecciones aprendidas de los desastres pasados
- Celebrar un festival comunitario que permita a la gente compartir "buenas prácticas" en reducción de desastres

Aprendiendo de los desastres de hoy para las amenazas de mañana
Campaña mundial para la reducción de desastres 2004

• Escribir un artículo para un periódico local sobre los peligros inminentes y lo que se puede hacer para prepararse.

Otras formas de participar en el movimiento global para la reducción de desastres incluyen la traducción/adaptación del *kit educativo "¡Aprendamos a prevenir los desastres!" y el juego Riesgolandia* además de la participación en la EIRD/ONU concurso internacional de arte de la EIRD/ONU descrito en este folleto.

La Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) trata de aumentar la sensibilización pública para comprender el riesgo, vulnerabilidad y la reducción de desastres en todo el mundo. Para poder alcanzar esto, la EIRD reúne a las agencias internacionales, organizaciones no gubernamentales, representantes del gobierno, quienes toman decisiones a nivel local, científicos, educadores y comunidades locales para trabajar juntos; con el fin de generar más compromiso general y comprender mejor la reducción de desastre.

Organizado por la Secretaría Interagencial de la Estrategia Internacional para Reducción de Desastre (EIRD/ONU), la Campaña mundial para la reducción de desastres es una oportunidad para que estos actores se reúnan para atraer más gente para que aprenda sobre la reducción del riesgo de desastres. La Campaña crea un ímpetu y culmina en el Día internacional para la reducción de desastres; cuando los gobiernos, organizaciones globales, instituciones regionales y comunidades locales lo celebran internacionalmente por igual.

¡Aprendamos a prevenir los desastres! Kit educativo – juego de mesa Riesgolandia

EIRD/ONU y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) han producido juntos un juego educativo para niños llamado

"¡Aprendamos a prevenir los desastres!". Esto incluye el juego de mesa "Riesgolandia" donde los jugadores aprenden lo que pueden hacer para reducir el efecto de los desastres respondiendo preguntas y avanzando por el camino sinuoso del tablero. El juego y las reglas se pueden adaptar según los diferentes peligros a los que se enfrenta la comunidad, y traducir a múltiples idiomas. Hasta la fecha, el juego está en inglés, creol haitiano, maya kackchiquel, nepalí, portugués y español, con traducciones en curso a más de 15 idiomas.

Para recibir un juego (en inglés) y un CD ROM del material gráfico y del texto para usar en la adaptación y traducción, se pueden dirigir a isdr@un.org

Más información sobre la Campaña mundial para la Reducción de desastres como links a recursos educacionales, juegos, archivos para bajar del Internet está disponibles en www.unisdr.org

Concurso internacional de arte para jóvenes menores de 16 años

Impreso de participación oficial al concurso artístico

Se puede imprimir o escribir con claridad

Nombre del participante:
Edad del participante:
Domicilio:
Ciudad:
Código Postal:
País:
Teléfono:
Email:

Nombre del colegio del participante:
Domicilio del colegio:
Ciudad:
Código Postal:
País:
Teléfono:
Email:
Sitio Web:

Tema y breve explicación de la obra:

Todas las obras se deberán enviar antes del **20 de octubre 2004** a:

EIRD/ONU
Attention: Nicole Rencoret
Office A.579
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10
Suiza
isdr@un.org

Estrategia Internacional EIRD para Reducción de Desastres

Impreso de participación también en www.unisdr.org